



Hunt Institute for Botanical Documentation
5th Floor, Hunt Library
Carnegie Mellon University
4909 Frew Street
Pittsburgh, PA 15213-3890
Contact: Archives
Telephone: 412-268-2434
Email: huntinst@andrew.cmu.edu
Web site: www.huntbotanical.org

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized version of an item from our Archives.

Usage guidelines

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

About the Institute

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

N.º 19

aggrouage à l'harmonie, le 1.^{er}
plusie^{urs} au 4.^{me} de la R.^{que} une et une.^{lle}

Citoyen Maire

La Citoyenne noslette, qui était sur mon habitation
ménagère et infirmière, est maintenant à Cayenne, on
elle ne fait rien, on ma dit quelle était tantôt dans
un endroit tantôt dans un autre, elle est dit on
maintenant chez le Citoyen Grosot arpenteur, je
suis étonné que le particulier prenne à ses gages
ou donne retraite à une Citoyenne engagée sur
une habitation. L'engagement n'est point libéré,
étant parti de Cayenne il ya environ 2 mois, et
faisant le voyage par terre je n'ai pu l'emmener,
elle me promet quelle viendrait par la 1.^{re}
occasion, mais elle ma amusé jusqu'à ce tems et
elle n'est point venue, ces enfants font ici elle
cherche à les tirer de l'h.^{on}, cette Citoyenne est
beaucoup mieux placée sur une habitation étant
aussi bonne chirurgienne qu'il est possible d'être.

de plus elle ne pas te permis de moi. je la
recommande à votre surveillance Citoyen Maire, -
afin quelle vienne le Libres de son enga-
gement à approuague, ou quelle soit mise
en requisiſion ſur une h.^{on} nationale ou elle
ſeroit très utile comme chirurgienne.

Salut.

ſigné, Louis Machon de ſainc, Maire
d'Approuague.

P.^s La Citoyenne Noëlle pourra vous dire
quelle est malade, mais c'est un pretexte.

Contre ſigné, T. de S.

Collationné Conformément
Bernard de Hayles

N.º 13

à Tharmonie, le 9 nivôse 1796.

je ai reçu, Noëlle, La lettre que tu m'as
écrite en date du 21 X.^{bre} bien quelle ne soit
pas très honnête (quoique tu finis en me disant
que tu es ma concitoyenne, et que tu ne dois
pas oublier de respect que tu dois avoir toujours
pour moi) je te pense cela bien persuadé que
c'est plutôt la faute de celui qui a écrit pour
toi, que la tienne.

tu me demandes de me faire savoir si
je veux de toi, tu sais que lorsque je suis
parti de Cayenne tu me dis que tu ne
voudrais pas aller à Approuague parce que tu
avais tes lomperes à Cayenne je consentis alors
que lorsque je reviendrais tu me ferois voir, ainsi
je suis toujours dans les intentions taches de vivre
en attendant de ton petit commerce je te souhaite
beaucoup de plaisir mais crains les maladies qui
sont fréquentes dans La capitale.

j'attens de aller à Cayenne qu'on voyage

Livré la maison que j'ai achetée et qu'on l'a
fait arranger ainsi lors toujours persuadé que
je ne te renvoyerais point de mon service.

tes enfants te souhaitent bien le bon
jour maria qui recois de bonnes volées de son
mari paulin te prie de dire bon jour à
dauphine, adieu conbretot et prends garde
à ton mal de genou. je finis non pas ton
concitoien, mais tout à toi autant qu'on peut
être en pareil circonstance.

signé avec une garagoke.

p. s. tu recevras pas le canot de M. Dollé ou
quelqu'autre occasion une canne de gros pous
et 2 bouteilles de taffia ainsi que 2 de vin

Collationnée & confirmée l'original

Romane B. Heylert Martin